

November/novembre 2000

Population: 25,000  
Copies: 7000



# FALLINGBROOK Newsletter



Fallingbrook Community Association ~ Association communautaire de Fallingbrook

ONE CITY, ONE VOTE - YOUR CITY, YOUR VOTE  
**Monday, November 13**

Nominated Candidates / Candidat(e)s Déclaré(e)s  
Quartiers du FALLINGBROOK Wards



*Shaping our future together*

*Ensemble, formons notre avenir*

UNE VILLE, UN VOTE - VOTRE VILLE, VOTRE VOTE  
**Lundi, le 13 novembre**

### MAYOR / MAIRE

BÉLAIR, Marc-André  
CAIN, Claudette  
CHIARELLI, Bob  
HALL, James A.  
MILLS, Ken  
NAINI, Morteza  
NEMCHIN, Paula  
SAADÉ, Georges  
TURMEL, John C.

### COUNCILLOR CONSEILLER(ÈRE)

Ward/Quartier 1 - Orléans

KRELING, Herb  
LALONDE, Gerry  
MORGAN, John

Ward/Quartier 19 - Cumberland

LEWIS, David  
McNEELY, Phil  
POULIN, Judy  
VAN DEN HAM, Robert

### All Candidate Meetings - Présentation des candidat(e)s

#### Candidates for Mayor

Wednesday, November 8  
at 7:30 pm  
2nd Floor, Ray Friel Center

#### Candidates for Councillor

Thursday, November 9  
at 7:30 pm  
2nd Floor, Ray Friel Center

#### Candidat(e)s au Poste de Maire

Le mercredi 8 novembre  
à 19 h 30  
2e étage, Centre Ray Friel

#### Candidat(e)s au Poste de Conseiller(ère)

Le jeudi 9 novembre  
à 19 h 30  
2e étage, Centre Ray Friel

#### Ottawa-Carleton District School Board

Ward 8  
MacDONALD, Sheryl

#### Ottawa-Carleton Catholic School Board

Ward 3  
CURLEY, Des SZYC, Walter

#### Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est

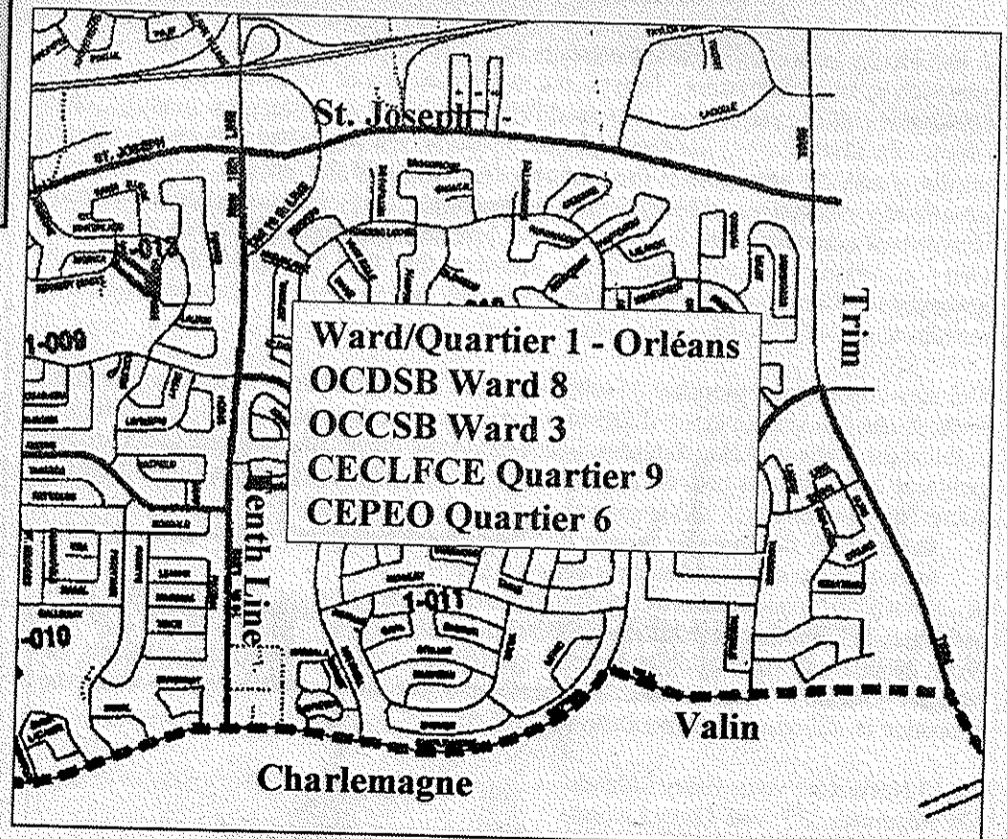
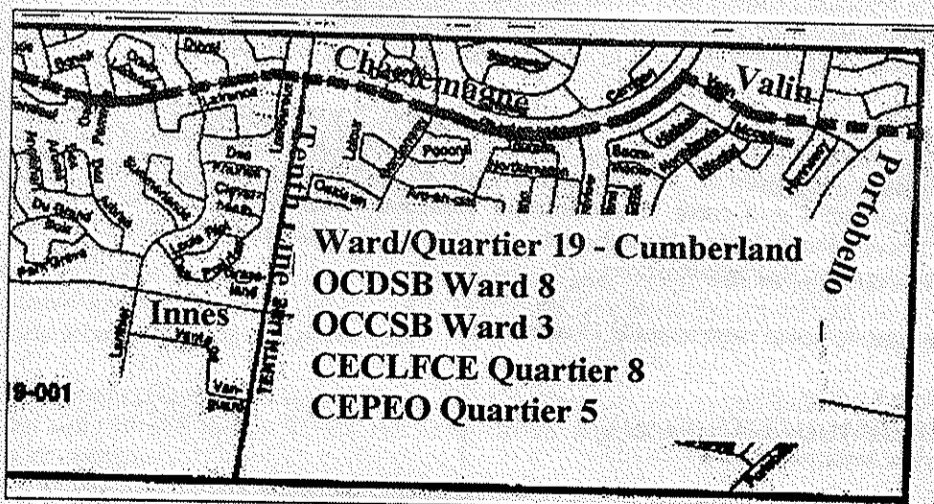
Quartier 8  
CLOUTIER, Lise  
CÔTÉ, J.A.

Quartier 9  
CHEVALIER, Madeleine  
PAQUETTE, Claude

#### Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Quartier 5  
PANNETON, Louise

Quartier 6  
FERRAND, Yvon



## ELECTION 2000

### CANDIDATE PROFILES

All candidates for City Mayor and Councillors in the Fallingbrook Wards of Orleans and Cumberland were invited to submit a 250 word profile to introduce themselves in advance of the All Candidate Meetings. Those candidates who submitted profiles in the requested format have been included in this edition of the *Fallingbrook Newsletter*.

### ALL CANDIDATE MEETINGS

The meeting for all of the Mayoral candidates will be held on November 8 at 7:30 pm in the 2<sup>nd</sup> Floor Community Room at the Ray Friel Centre. The All Candidates Meeting for the Ward Councillors will be held the following night, November 9, at the same time and location. All Fallingbrook residents are invited to attend. With the significant amount of change that we will encounter over the next few years as we transition to a single city, it is important that we ensure the right people will be representing us on Council.

Some of the issues that could directly impact on Fallingbrook residents include:

- East-end bridge to Masson-Angers. There are worries that a bridge at Trim Road/Petrie Island will bring large volumes of traffic onto Hwy 174. Since this highway is already near capacity during rush hour, this would be unpopular. Also, the less expensive housing in Masson-Angers could work to reduce housing prices in Orleans and perhaps hurt the local builders. Many believe that an east-end bridge should be farther west, to Gatineau. Any bridge would require that 174 be upgraded to handle the increased traffic. There is also concern about an agenda that sees the MacDonald-Cartier bridge being closed to trucks, and that this traffic would then be dumped into Orleans.
- Petrie Island development. Petrie Island is often called the Jewel of Orleans, with untouched forests, paths, picnic areas and wide beaches. There are various visions for how it should be developed. Some believe it should be commercialized, with a major marina. Others believe a quieter public beach is best. Some want a bridge built over it. At what pace should development occur?
- How should expansion and development in Orleans be controlled? Many believe that Gloucester has neglected its planning duties in Orleans, resulting in a St Joseph Blvd that is tasteless and barren. How much control should a municipality exercise over development?
- How should infrastructure be balanced between east and west? Some believe that Kanata and Nepean are getting all the attention and the east end has been neglected. Others believe that new companies should be supported wherever they feel it best for them to locate, and that jobs created in the west benefit everyone across the new city.
- Completion of the North-South Link. This initiative was started mainly to divert traffic around rural Navan. It has required a lot of municipal funding, although some believe it should be a provincial responsibility to link Hwy 174 and Hwy 417. Should it continue to be built and at what pace?

### Gerry Lalonde Candidate Orléans Ward Candidat Quartier Orléans

A proven city leader and local businessperson, Gerry Lalonde is known for his practical approach to municipal issues. Responsive to the concerns of constituents, he develops constructive and creative solutions to difficult problems in a decisive manner. As Mayor and Councillor in Cumberland (Gerry has served in elected offices for nearly twenty years), he helped keep the city debt-free and held the line on spending. He advocated innovative public/private partnerships that supported cultural and recreational activities. He is committed to bringing this approach to the new city. Gerry maintained an open-door policy knowing that it is important for municipal government officials and services to be accessible. He supports a balanced growth in the new City.

Qui suis-je pour vous proposer de telles solutions à des problèmes complexes? Je suis natif et résidant de la région d'Orléans, marié et père de trois enfants, propriétaire, depuis plus d'une trentaine d'années, d'une entreprise gérée par mon frère. J'oeuvre en politique active depuis près de 20 ans. Durant cette période de temps j'ai fait partie d'une équipe qui a :

- Contrôlé les dépenses de la ville de Cumberland sans contracter de dettes et sans augmentation de taxes foncières depuis 8 ans.
- Présidé au renouvellement des installations communautaires, dont le centre Ray-Friel, la bibliothèque publique et l'Hôtel de ville.

Vous désirez une voie solide et honnête qui représentera les intérêts des résidents du quartier Orléans? Vous désirez être représenté par un conseiller qui assurera la transition en douceur vers la nouvelle ville d'Ottawa?

Le 13 Novembre, votez Gerry Lalonde.  
On November 13<sup>th</sup>, vote Gerry Lalonde.



**Claudette Cain**  
Candidate for Mayor  
Candidate au poste de Maire

I would like to thank the Fallingbrook Community Association (FCA) for the opportunity to share with you some of the fundamental issues guiding my campaign for mayor of the new City of Ottawa, and the solid track record I can bring to this position.

I have served as Mayor of Gloucester for the last three consecutive terms, and offer four times more experience in municipal government than any other candidate.

Under my leadership, Gloucester residents have seen their property taxes reduced by 15.6% over the last four years, and there has been no tax increase in the last seven years. Gloucester is the only municipality in Ontario to claim this achievement. The city's debt was also wiped out in my first term as mayor. I am committed to applying the same principles of sound fiscal management in our new city.

I propose to cut taxes by \$83 million, in three years or \$235 for the average household. My plan involves working closely with the community, and includes contingency measures to deal with unforeseen costs.

Je m'engage également à mettre en place une administration accessible et responsable qui, avant d'entreprendre des méga-projets, s'assurera que nous pouvons nous les permettre et que nous disposons des fonds voulus pour réaliser nos projets actuels et futurs. Notre nouvelle ville a besoin d'un leader franc et direct qui respecte et comprend ce qui est important pour les divers secteurs et communautés qui la composent, peu importe leur taille.

I look forward to seeing you at the All-Candidates Meeting.



**Herb Kreling**  
Candidate Orléans Ward  
Candidat Quartier Orléans

Your Councillor must have the capability to represent our local interests and the credibility to work with colleagues city-wide. I possess these qualities as I have represented our Ward for six years on Regional Council, reside in Fallingbrook, and am the only candidate that lives in our Ward.

Recently, I announced a 12 point program. This plan clarifies that: I do not support a bridge at Petrie Island; I will not turn our community into a truck route; and, we will not sacrifice our sense of community. I am committed to the immediate construction of an arena; improved ambulance services; reduced taxes; balanced growth; and infrastructure improvements.

I ask for your support on November 13.

Votre conseiller doit avoir les capacités nécessaires pour représenter vos intérêts locaux et la crédibilité requise pour travailler avec ses homologues à la grandeur de la ville. Je possède ces qualités : j'ai représenté notre quartier pendant six ans au Conseil régional, j'habite Fallingbrook et je suis le seul candidat qui vit dans notre quartier.

Récemment, j'ai annoncé un programme en 12 points. Il y est précisé que : je n'accorde pas mon appui à la construction d'un pont à l'île Petrie; je ne transformerai pas notre voisinage en itinéraire de camions et nous ne sacrifierons pas notre sens de la collectivité. J'ai à coeur la construction immédiate d'un arène, l'amélioration des services d'ambulance, la réduction des taxes, la croissance équilibrée et les améliorations de l'infrastructure.

Je vous demande votre appui le 13 novembre.

Herb Kreling  
841-7884  
www.herbkreling.com



**John Morgan**  
Candidate Orléans Ward  
Candidat Quartier Orléans

**John Morgan - Standing Strong for Orléans**

I have a reputation of being accessible and easy to talk to. I listen, and tell you what I think, honestly, with no beating around the bush. I do my homework. I have a reputation of being fair, and I am a strong advocate for the people I serve.

I oppose the six lane Fallingbrook Truck Route. It's unfair to stick a truck route in a built up community. It will affect traffic and traffic safety throughout Fallingbrook from Trim Road to Tenth Line. This road must be moved further east.

You need a strong voice to stand up for you in the new city. I can give you that voice.

Vote John Morgan

**John Morgan - Un appui ferme pour Orléans**

J'ai la réputation d'être disponible et facile à aborder. Je suis à l'écoute des besoins de mes électeurs et je leur répond toujours honnêtement, sans prendre trente-six détours. Pour employer l'expression populaire, on dit aussi de moi que je "fais mes devoirs." J'ai également la réputation d'être un homme juste et intègre. J'appui et je défend avec fermeté, les intérêts de ceux que je représente.

Je m'oppose également à l'idée de faire passer une route de camionnage de six voies, à Fallingbrook. Il est impératif de repousser cette route vers l'Est.

Vous méritez une forte voix et un appui ferme à la nouvelle Ville d'Ottawa. Je suis prêt à défendre vos intérêts avec acharnement.

Votez John Morgan



**Judy Poulin**  
Candidate Cumberland Ward  
Candidate Quartier Cumberland

Judy Poulin, her husband and three sons have lived in Cumberland since 1987. She has been active in the community through organizations such as Minor Hockey, the Cumberland Community Association, the Social Services Board, and School advisory committee.

For the last three years, she has been an executive assistant at Regional Council. She has worked directly with staff at the Region dealing with issues that affect your daily life.

She has learned that it takes time, energy and commitment to represent a community. It means attending association meetings and local events. It means being accessible and available to listen and talk to you the taxpayers. She is a person of action. She knows how the system works and how to get things done.

Cumberland ward needs a strong voice at City Council. Judy is able and willing to be that voice.

Judy Poulin, son mari et ses trois fils, habitent Cumberland depuis 1987. Elle s'est impliquée dans la communauté dans plusieurs différentes organisations.

Depuis trois ans, elle est adjoint exécutif à la Région. Elle a traité directement avec le personnel de la région de dossiers affectant votre vie quotidienne.

Elle a appris qu'il faut du temps, de l'énergie et de l'engagement pour représenter une collectivité. Ceci demande une participation aux réunions et événements locaux en même temps, être accessible et disponible pour écouter et parler aux contribuables.

Judy connaît le système, elle sait agir! Elle sera votre voix!

Telephone / Téléphone : 833-2452

Web: [www3.sympatico.ca/poulinjr/](http://www3.sympatico.ca/poulinjr/)



**Dave Lewis**  
Candidate Cumberland Ward  
Candidat Quartier Cumberland

For the last 15 years I have had the privilege of representing the residents of Cumberland. The first six - your representative TO council as Community Association President, - the last nine - your representative ON council.

I want to continue representing your "Back Yard" interests while enhancing our character and culture in the one city environment.

Meeting with you, I hear common concerns.

- Immediate improvement to East - West transportation routes.
- Increased police enforcement action to calm our roads.
- Service in the language of choice
- We need to be more than a west end silicon valley.
- We do not need a bridge - but if a Transportation Study says we do - then not at Petrie Island.

As new city policies are established, a true sense of corporate knowledge, is required to ensure positive actions. There is no time for a learning curve. I have the thorough knowledge of outstanding Cumberland issues essential for a successful and immediate start.

I am described as a good listener, a team player who takes action with delay. Action has started on your concerns. The process to bring us a new arena has started and we will have a beach at Petrie Island next year.

On the new council I will be one voice, but an experienced voice - one that for 15 years has met with you in your homes, and street corners to quickly and successfully resolve your concerns.



**Phil McNeely**  
Candidate Cumberland Ward  
Candidat Quartier Cumberland

On November 13<sup>th</sup>, you will elect someone to represent your interests in the new City of Ottawa. And with that change comes an opportunity. An opportunity to make Ottawa "Our City Too". For too long people in the east end have been left out.

Mon nom est Phil McNeely. J'ai vécu toute ma vie dans le Quartier Cumberland. Il y a plus de 35 ans, j'ai fondé l'une compagnie d'ingénierie de cette ville ayant connu le plus de succès. Je sais m'adresser aux salariés d'une entreprise et comment doit être dirigée une importante corporation. Je suis parfaitement bilingue et m'engage à ce que les services en français soient protégés.

It's time Cumberland got it's fair share of bio-sciences and high-technology growth. We do not need the strip development that would be generated by 3,500 trucks through our community.

Rien ne justifie la construction d'un pont à l'île Petrie. Cachée derrière la machinerie du dragage du sable, il y a là une plage, l'une des ressources les plus précieuses de la région. Il est temps qu'elle soit ouverte au public.

We need priorities. We should concentrate on moving traffic east and west rather than building a bridge or a north-south link.

Nous payons beaucoup trop de taxes foncières. Je travaillerai sans relâche afin de réaliser les économies promises de 75 millions de dollars que doit nous procurer l'amalgamation.

On November the 13th, remember the name, Phil McNeely.

Le 13 novembre, souvenez-vous de ce nom, votez Phil McNeely.

**FEDERAL ELECTION 2000**

**Voting Day: Monday, November 27, 2000**

Fallingbrook residents will vote in the Ottawa-Orléans riding. The incumbent MP is Eugène Bellemare, who will be seeking re-election as the Liberal candidate. At the time of production of this newsletter, candidates for the other parties had not been announced.

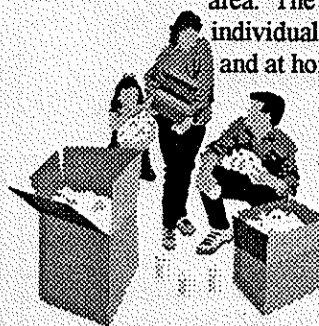
An All Candidates Meeting is in the early planning stages, with a tentative date of November 22 having been selected. Watch for details in the local newspapers or check out our web site, [www.fallingbrook.com](http://www.fallingbrook.com), to confirm the date, time and location.

For information on the party platforms you can check out the following web sites:

- Liberals: [www.liberal.ca](http://www.liberal.ca)      Canadian Alliance: [www.canadianalliance.ca](http://www.canadianalliance.ca)  
 NDP: [www.ndp.ca](http://www.ndp.ca)      Progressive Conservatives: [www.pcparty.ca](http://www.pcparty.ca)

**The Newcomers Club of Orléans ...**

... welcomes families who are new to the Orléans/Cumberland area. The Club offers the opportunity to meet friendly, supportive individuals who will immediately make newcomers feel welcome and at home while enjoying our many activities. These include:

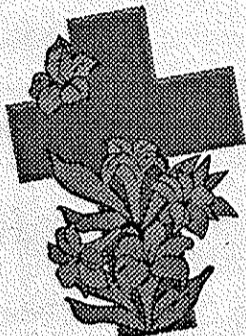


- Supper Club
- Bridge Club
- Baby-sitting co-op
- Crafts
- Recipe Exchange
- Tennis
- Bowling
- Book Club
- Ladies night out
- Men's Poker night
- Ladies luncheon
- Children's playgroup
- Golf
- Family Walk

We also print a Monthly Newsletter with special events each month. We are a non-profit organization, open to anyone new to the Orléans/Cumberland area within the last three years, and have a nominal \$25 annual membership fee.

**Call 834-8113 for more information or to join !**

**Remembrance Day  
11 November 2000**



**Jour du souvenir  
11 novembre 2000**

The *Fallingbrook Newsletter* is published by the Fallingbrook Community Association. The newsletter is printed four times per year and is distributed free of charge to all households in the Fallingbrook neighborhood. Articles and letters submitted for inclusion in the *Fallingbrook Newsletter* reflect the opinion of the author, and not necessarily that of the Editors or of the Fallingbrook Community Association. The Editors reserve the right to edit or reject any articles or letters submitted for publishing.

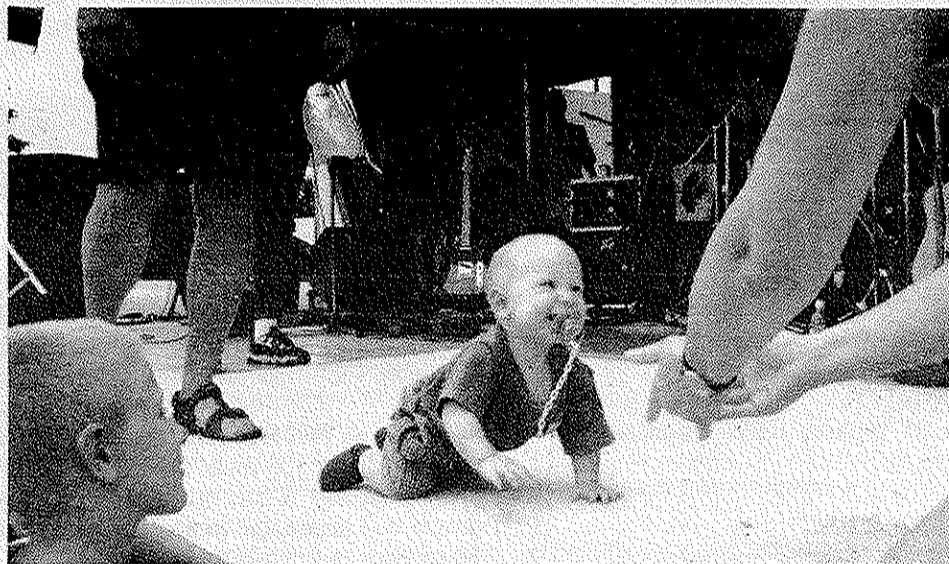
Le bulletin de Fallingbrook est publié par l'Association communautaire de Fallingbrook. Ce bulletin est imprimé quatre fois par année et est distribué à chaque résidence de Fallingbrook. Les articles et lettres soumis ne reflètent nécessairement pas les opinions des rédacteurs ou de l'Association, mais plutôt l'opinion de l'auteur. Les rédacteurs se réserve le droit de corriger ou rejeter les articles et lettres soumis pour publication.



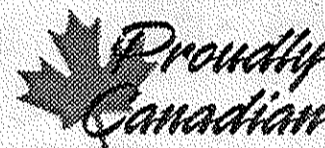
**Canada Day Committee**

- David Villeneuve (Chairman)  
 George Blake  
 Don Pottier  
 Rick Snell  
 Paul Pelletier  
 Debbie Parent  
 Jocelyne Holmes  
 Zybina Richards  
 Phil Chaput  
 Brenda Spearman  
 Ron Hamelin  
 Marc Capelli  
 Elaine Wilson

**Canada Day 2000 - Fête du Canada 2000**



Il y avait beaucoup de sourires durant la journée !



There were lots of smiles throughout the day !

**Thanks to all our sponsors!**

**Merci à tous nos commanditaires !**



Loeb Fallingbrook, Orléans Bakery, Place d'Orléans, PET VALU Orléans Town Center, Coldwell Banker Interactive Realty, M&M Meat Shops, Trinity Development Group, Valecraft Homes, Woodfield Homes, Claridge Homes, Kumon Math and Reading, SEACOM Technologies, Councilor Herb Kreling, Councilor Robert van den Ham, MPP Brian Coburn